



TM

MON SHEONG COURT

Markham Buttonville

萬錦百頓孟嘗閣



設計概念圖
This image is a conceptual rendering and is proposed for illustrative purposes only.



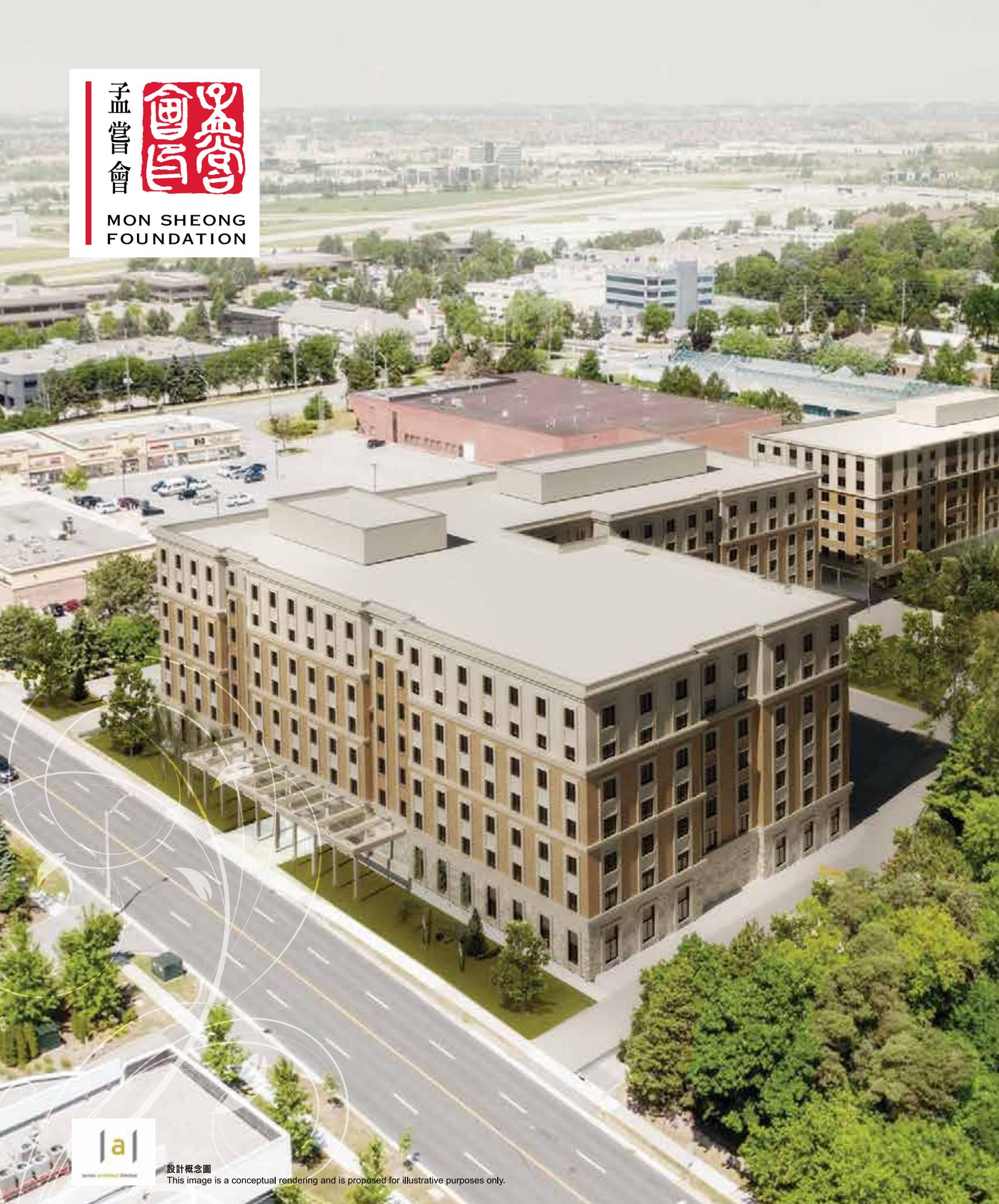
歡聲笑語
✽
孟嘗閣

Full of Joy at
Mon Sheong Court

子孟嘗會



MON SHEONG
FOUNDATION



設計概念圖
This image is a conceptual rendering and is proposed for illustrative purposes only.





主席的話

A Message From The Chairman of Mon Sheong Foundation

孟嘗會成立於1964年，是首間在安省註冊的加拿大華人慈善機構。五十多年來，我們全心全意弘揚中華文化，扶老慈幼，鼓勵年青一代積極進取。透過孟嘗會屬下的長期護理中心、中文學校及青年團，緊貼社區的需要，提供合適的社區計劃及服務。本會現時在多倫多共設有四間長期護理中心，分別位於多倫多市中心、士嘉堡、烈治文山及史托維爾，提供777張護理床位。

孟嘗會為退休人士而設的永久居住權長者柏文「孟嘗閣」，分別於2008年，2014年及2016年在士嘉堡，烈治文山及萬錦市中山路落成。現再接再勵，在萬錦市 Buttonville 推出第四個永久居住權物業計劃，構思以豐盛安居為大前提，為長者提供優質的退休生活及妥善照顧，讓生活綻放繽紛，天天精彩，日日開心。

Established in 1964, Mon Sheong Foundation was the first Canadian Chinese charitable organization registered in the province of Ontario.

Since then, Mon Sheong Foundation has devoted itself to the ongoing promotion of Chinese culture, heritage, language and philosophy - through caring for the elderly, encouraging the young, and providing programs and services to meet the varied needs of our community,

We are operating four excellent long-term care facilities in the Greater Toronto Area with 777 beds in total.

Now, following the success of our existing life lease residences, we proudly launch a new Mon Sheong Court in Buttonville, Markham with a joyful and harmonious new alternative in retirement living.

A handwritten signature in black ink that reads "Tim Kwan". The signature is written in a cursive, flowing style.

關永添 Tim Kwan

孟嘗會主席
Chairman, Mon Sheong Foundation

百 彩 繽 紛 錦 上 添 花

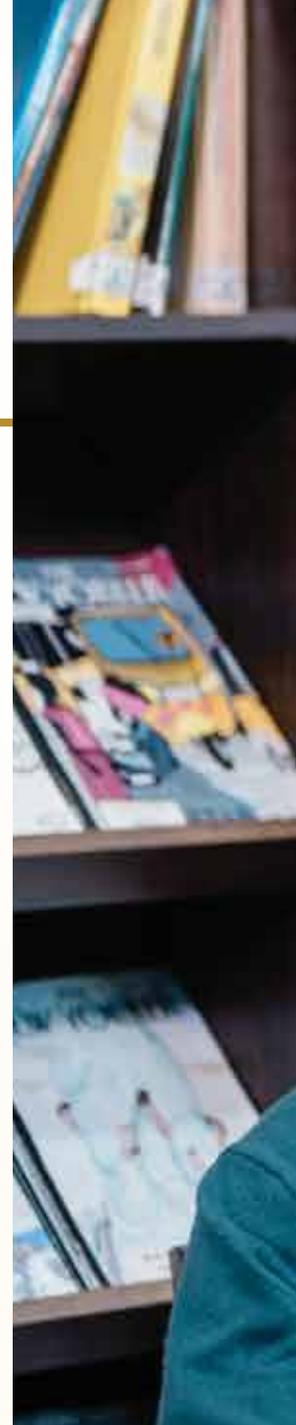
Live Life At Your Own Pace In The Heart of Markham

退「優」生活精彩之最

「萬錦百頓孟嘗閣」位於 Woodbine Avenue 及 Apple Creek Blvd 東北角，以永久居住權形式發售的長者柏文是為長者打造自由、自主的繽紛退休生活。此柏文大廈外型雅緻、設計先進，備有一、二、三睡房單位約三百多個，令更多長者可以享受每天生活在歡聲笑語的愉快黃金歲月。「萬錦百頓孟嘗閣」毗鄰萬錦廣場、時代廣場、王府井、Costco 等，舉步可至全城最旺匯點，精彩生活令人眉飛色舞。

A striking new landmark on the Markham skyline, Markham Buttonville Mon Sheong Court is a modern and beautifully designed new retirement community located at the Northeast corner of Woodbine Avenue and Apple Creek Boulevard.

The residential tower accommodates over 300 luxurious one, two and three bedroom suites, impeccably designed in every detail, ensuring the seniors can enjoy a joyful living in utmost comfort.





孟嘗閣住客休閒下午茶



孟嘗閣住客歡樂 KTV



退 「優」 生活 續 紛 熱 鬧 樂 無 窮

Amazing Local Amenities The Location Is Second To None

締造天天精彩生活

「萬錦百頓孟嘗閣」處於全市最旺地段 Highway 7 及 Woodbine Avenue，購物、飲食、娛樂之選數之不盡。全北美最大及最密集的華人購物中心近在咫尺，包括舉步可至的綜合商場——萬錦廣場、時代廣場、王府井及 Costco 大型購物中心等。

此外，沿 Woodbine Avenue 北行可至 16th Avenue 的大型華人超市 T&T 及王府井等大小華人購物中心。Highway 7 以南則有萬錦廣場，Costco 及時代廣場等。各式華人酒樓食肆、購物、銀行、診所等方便生活需求。社區連結高速公路 404 和 407，生活便利，精彩繽紛。周邊餐廳、娛樂場所，中醫保健及各藥房、檢驗中心、牙醫、眼科診所等，舉步可至，為退休人士締造便捷精彩生活。

Located in the city's most prosperous area of Highway 7 and Woodbine Avenue, near Highway 404 and 407, Markham Buttonville Mon Sheong Court is just minutes from the endless options of superb shopping malls and restaurants.

Shops including T&T Supermarket and King Square, can be found on 16th Avenue. First Markham Place, Costco and Time Square are located along Highway 7. Markham Buttonville Mon Sheong Court is steps away from banks, restaurants, medical and dental clinics, pharmacies and laboratory services and more. Making it convenient and accessible for the residents at Markham Buttonville Mon Sheong Court.



精彩無間 生活羨煞旁人

Mon Sheong Court Puts You Right In The Middle of It All

生活樂趣滿載每一天

入住「萬錦百頓孟嘗閣」，精彩生活羨煞旁人。在風和日麗的早上，到公園晨運散步，再與三五知己茗茶，逛逛商場超市，欣賞商場表演和熙來攘往的潮人潮事、喝下午茶…閒來到附近的室外的Angus Glen 或室內的 Golf Dome 高爾夫球場一展身手，生活樂趣滿載每一天。

「萬錦百頓孟嘗閣」鄰近社區及康樂中心、圖書館、電影院等應有盡有。大廈附近更設有 VIVA 公車站，交通便利載您走遍全城每個角落。「萬錦百頓孟嘗閣」更特別在日間安排收費專車服務接載住客到附近食肆及商場，令大家生活更悠然自得。

The shopping is great but of course Markham Buttonville offers Mon Sheong Court residents far more than just that, from its green and open spaces to its rich cultural offerings. Take a sunny stroll through one of the nearby parks or enjoy a relaxing round of golf on the lush green fairways of one of the fine local courses at Angus Glen or Golf Dome.

Public recreation centers, libraries, and theaters are all close at hand. With easy access to all other local amenities that make Markham such a popular choice to live. There is a VIVA bus stop right at your doorstep and as a Markham Buttonville Mon Sheong Court resident, you will enjoy the convenience of an arranged shuttle bus service providing safe and accountable travel to nearby malls and retail store for a small fee.







切友善事事妥當





旺中取靜 退「優」 生活樂在其中

A Concierge Cordially Greets You Each Day

事事妥當，令人賓至如歸

「萬錦百頓孟嘗閣」處於最熱鬧的黃金地段，大廈卻旺中帶靜。屋苑內外設計雅緻非常，地點獨到，離塵不離城。大廈公用範圍的構思周全周到，與單位的設計概念同出一轍，處處開揚，暢通無阻，讓您享受寧靜愜意的環境，大廈範圍內裝置平安鐘，且配有高速無線網絡覆蓋，令住客安心，特闊走廊和門口，寬敞方便。

華麗堂皇的大堂設計，配襯舒適溫馨的佈置和各式娛樂空間，加上親切友善、24小時值班的大堂接待員為住客及訪客服務，確保事事妥當，令人賓至如歸。

Markham Buttonville Mon Sheong Court is just steps away from a busy intersection of the city. The building is equipped with high-speed wireless internet. An emergency medical alert call system is installed throughout the building should you ever need any assistance.

The inviting reception area, at the spacious and tastefully designed lobby, always welcomes the residents and their guests to enjoy the activities in the amenity area. The friendly and courteous 24-hour concierge here to serve you. The distinctive common areas of the building will be built with barrier-free design, featuring extra-wide doorways, hallways, and handrails along corridors.



以樂會友 相交滿天下

Like-minded Neighbors Quickly Become Friends

讓左鄰右里輕鬆結伴

「萬錦百頓孟嘗閣」的住客年齡相若，大廈特設完善的康樂中心，讓左鄰右里輕鬆結伴，增添生活和諧姿彩。大廈內設有大型多用途康樂室，靈活間隔以供大小聚會之用。另外加設的休閒室及咖啡吧，時刻充滿樂融氣氛。

住客亦可到健康中心練習健康舞、太極、瑜伽、乒乓球等舒展身心。另更設有麻雀房，觀影房、圖書室、工藝室等，繽紛的娛樂消閒節目，令您不亦樂乎。「萬錦百頓孟嘗閣」設有精緻小食館，咖啡館，每日提供健康精美小食，特為住戶而設，極為方便。

Markham Buttonville Mon Sheong Court encourages residents to meet and mingle, with a welcoming and well-equipped recreation center where neighbours soon become close friends.

A large multifunction room can easily accommodate both small and large gatherings. An additional lounge is ideal for socializing. There is a state-of-the-art Wellness Center with an exercise room for aerobics, tai chi, yoga, fitness, table tennis and more. A computer room with high speed internet access. Card room for those who like to play mahjong, Chinese chess and other games. A mini theater equipped with HDTV for movie lovers. A cozy library and comfortable craft room in which to pursue your favourite pastimes. Of course, the elegantly furnished snack bar and coffee shop serve gourmet meals and snacks daily.



孟嘗閣住客謝太及女兒



孟嘗閣住客陳先生和太太

萬錦百頓孟嘗閣 Markham Buttonville Mon Sheong

Bur Oak Avenue



王府井購物中心
Kings Square

中式餐廳
Chinese
Restaurants



Cachet Centre

16th Avenue



Jubilee Square



Leslie Street

404



時代廣場
Times Square



餐廳、牙醫、理療中心
Restaurants, Dentist &
Wellness Centre

Woodbine Avenue



RBC
皇家銀行



MON SHEONG COURT
萬錦百頓孟嘗閣
Markham Buttonville Mon Sheong Court



綜合小商場
Plaza

Apple Creek Blvd



Tim Hortons



Apple Creek
Medical Plaza



LA Fitness

Hwy 7 East



金貿中心
Commerce Gate



中國銀行
Bank of China

中西式餐廳
Restaurants



超級市場
Longo's



Home Depot



萬錦廣場
First Markham Place



建興超級市
FreshWay Food



COSTCO

407

* 此繪製地圖未按比例計算
Map shown here not to scale



超級市場
Village Grocer

港式、西式餐廳
及超級市場
Restaurants &
Supermarket



餐廳及理療中心
Restaurant & Wellness Centre

Warden Avenue

Kennedy Road

Mccowan Road



萬錦市政廳
City of Markham



Markham Town Square

醫療中心
Qualcare Family
Medical Centre

Markham Centennial
Community Centre

GO Transit

超級市場
Loblaws
Supermarket



Walmart
Supercentre



Markville
Mall

中式及
港式餐廳
Restaurants



場
mart



滙豐銀行及各式餐廳
HSBC & Restaurants



Uptown Market



新旺角廣場
New Kennedy Square
HSBC
滙豐銀行

餐廳
Restaurants

鼎泰超級市場
Foody Mart
McDonald

TD
道明銀行

餐廳
Restaurants



朗豪坊
Langham Square
T&T超級市場



Downtown Markham



孟嘗閣私人護理悉心照顧



親切服務 悉心照顧 最周到

A La Carte Services Are There When You Need Them

精彩生活，動靜皆宜

「萬錦百頓孟嘗閣」的月費包括多項由值班職員細心提供的支援服務，讓住客及家人倍感安心。當中包括住客健康護理室、24小時駐大廈的緊急召喚服務、個案管理及協調、諮詢及轉介服務、每星期住客自選參加各類文娛活動。孟嘗會每週提供三次免費咖啡活動，令所有居民都能盡情享受。另備有其他按次收費服務供住客選用，包括：洗衣及家居清潔服務、每日煮餐及送餐服務，以及家居照顧等。此外，大廈的設施包括保健中心、理髮店、美容中心等。入住「萬錦百頓孟嘗閣」，精彩生活，動靜皆宜，讓住客各適其適。

Included in Markham Buttonville Mon Sheong's monthly fees is a menu of basic care support services that our caring staff offers to residents. This includes 24 hours on-site and on-call emergency response services, case management and coordination, information and referrals. Residents are welcomed to participate in social programs such as the free coffee program, sponsored by the Mon Sheong Foundation held three times a week for all residents.

In addition, on-site services include a clinic room, a pharmacy, a barber shop, and a beauty salon, all for the convenience of Markham Buttonville Mon Sheong Court residents.

Other helpful services are available on a fee-per-week basis, only when you need or want them. Including personal laundry and housekeeping, daily meal preparation services and more.



專業護理人員 隨時提供健康護理服務

Nurse and Personal Support Workers Are On Site And On Call

專業健康護理服務

「萬錦百頓孟嘗閣」的24小時保安令住客安心。大廈內更安排護士或護理員在保健中心提供健康護理服務。此外，更有其他護理專家包括物理治療師、針灸師等，應住客需求而提供每次收費服務。

Markham Buttonville Mon Sheong Court's 24-hour security provides around-the-clock peace of mind to residents. Nurses or personal support workers at the wellness center can provide services including free check-ups without residents having to step outside. Other fee-per-visit basis health services can be offered according to the needs of residents, including physiotherapy, acupuncture, and more.





孟嘗閣住客享受按摩放鬆一刻



圖像僅供參考
Reference only



非凡雅舍 事事體貼稱心

The Privacy of Your Own Brand New Suite

舒適又安心的家居生活

「萬錦百頓孟嘗閣」室內間隔設計細緻非凡，一切以住客安全及靈活性為大前提。每單位均有特闊大門及方便開關的門板。玄關、廚房及浴室均鋪設防滑地板。衣櫃內置衣物架，節省地方。

客廳、睡房及太陽房鋪設防滑塑膠木紋地板。獨立冷暖氣調節，讓您自行調校室溫，並附送垂直簾。每單位設有24小時保安系統及平安鐘手鍊等，一切安全至上。入住「萬錦百頓孟嘗閣」，既舒適，又安心，讓住客樂享家居生活。

Reflecting the finest craftsmanship, suite interiors are thoughtfully designed for comfort and convenient access. There are extra-wide doorways with lever handle doors that are easy to open. Foyers, kitchens and bathrooms all feature slip-resistant ceramic tile flooring. There are space-saving organizers in the closets.

Your living room, bedroom and den/guest room are installed with slip resistant wood grain vinyl or laminate floors. Suites offer individual controlled heating and air conditioning for your year-round comfort. All units come with vertical blinds on all windows. In addition, each suite incorporates a 24-hour monitoring system, with an emergency medical alert system and wireless panic wristbands, providing peace of mind for residents and their families.



單位用料圖像僅供參考
Reference only, material and layout may vary



設備完善 入廚款 客展身手

A Kitchen To Nourish Your Soul

大展廚藝，款待親朋

廚房設備齊全，顏色及材料精美，樣板可供選擇，讓您隨時大展廚藝，歡宴親朋。

廚房備有底部照明裝置的懸掛式廚櫃，名貴石英石廚房檯面、瓷磚擋水壁及多款防滑地磚供選擇。

奉送六件名廠電器包括：不銹鋼面雪櫃、抽油煙機、煮食爐面、洗碗碟機和前置疊立式洗衣機及乾衣機。

Meal preparation is satisfying in a kitchen that is splendidly designed and you can choose the colours and finishes based on our designer's pick.

Take your pick from gorgeous Eurostyle kitchen cabinetry with under-cabinet task lighting, gleaming quartz stone countertops, colourful ceramic backsplashes, and anti-slip resistant ceramic floor tiles.

Offering the very latest in modern conveniences, your suite is equipped with a six-appliances package including a stainless steel fridge, dishwasher, range hood and chrome-finish cooktop range plus a front load stacked washer and dryer in a discreet laundry area.





單位用料圖像僅供參考
Reference only, material and layout may vary



幸福愉悅孟嘗閣住客

主人套房 設計周全 貼心

A Generously Proportioned Principal Ensuite

設計新穎，別具品味

主人套房設計寬敞，間格實用。浴室內鋪設名貴瓷磚及防滑地磚，並附送名貴石英石檯面，大氣高光亮面櫃組合加上設計新穎美觀的水龍頭，並裝設優質水廁系統，別具品味。

行入式淋浴間為長者而設，進出安全，內有坐浴式設計及靈活花灑喉，安全、方便。

You will feel pampered in the luxury of your own principle ensuite, designed with your choice of slip resistant ceramic floor tiles, high gloss paneled bathroom cabinetry, with quartz stone countertop and designer fixtures.

A special appeal is the walk-in shower stall with a heated pot light, molded seat, shower wand and high-quality grab bars. It is the latest in modern conveniences to provide safer and easier in and out of the shower than ever before.



圖像僅供參考
Reference only



單位用料圖像僅供參考
Reference only, material and layout may vary



單位用料圖像僅供參考
Reference only, material and layout may vary

孟嘗理念 妥善照顧長者為先

Mon Sheong A Tradition of Caring

入住「萬錦百頓孟嘗閣」，宜動宜靜，優游舒適。每天與家人共聚，或與大廈內的良朋結伴活動，一切悉隨尊便。「萬錦百頓孟嘗閣」的職員不但關注住客的健康，更安排各式康樂文娛活動，確保住客身心康泰，並能以華語及英語跟住客溝通，倍感親切。

「萬錦百頓孟嘗閣」以永久居住權形式出售的長者柏文，由孟嘗會專業管理，讓長者能享受歡樂、自由、多姿多彩的退休生活，為他們開展人生新一頁！

The Markham Buttonville Mon Sheong Court residents savours the rhythm of life. It can be quiet and contemplative or it can be as busy and active as you wish, with visiting families, regular activities and new-found friends. Apart from taking good care of residents' physical conditions, the staff of Markham Buttonville Mon Sheong Court provides a wide variety of recreational and cultural activities to ensure that all residents enjoy their life to the fullest. Of course, to allow the residents to feel completely at home, our staff are able to communicate in both English and Chinese.

Markham Buttonville Mon Sheong Court will be managed professionally by Mon Sheong Foundation, offering a mature, independent lifestyle and an opportunity to retire happily in a quality life lease residence.



This image is a conceptual rendering and is proposed for illustrative purposes only.

設計概念圖





孟嘗閣職員倍感親切

孟嘗閣住客 Mon Sheong Court Residents



陸先生和太太
Mr. & Mrs. Lu

設計雅緻貼心，環境優美安全，
足不出戶的舒心生活。

Design is elegant and intimate, creating a beautiful,
safe and comfortable environment.



環境旺中帶靜，工作人員細心關懷，
每一刻都是享受。

A tranquil environment, the staff is attentive and
every moment in Mon Sheong Court is an enjoyment.

鄧先生和太太
Mr. & Mrs. Tang



林先生和太太
Mr. & Mrs. Lin

孟嘗閣職員貼心關愛，增添生活溫暖色彩。
The Mon Sheong staff are caring and thoughtful
to our lives.



娛樂活動豐富，社區鄰里氛圍融洽，
充滿歡聲笑語。

A harmonious community full of laughter, fun and
entertaining activities

麥先生和太太
Mr. & Mrs. Mai



展銷中心 Presentation Centre



8885 Woodbine Avenue, Markham (North East of Woodbine Ave. and Apple Creek Blvd.)



289-379-8200

Dimension, specifications, layout and materials are approximate only and subject to change without notice. The pattern may vary. Window size and location may vary. Actual usable floor space may vary from stated floor area. Furniture shown on plans are for illustration purpose only and not included. E. & O. E.

子
孟
會



MON SHEONG
FOUNDATION

Charity Registration Number:
11904 4618 RR0001